

伊豆の踊子と伊勢物語・源氏物語 ——川端作品の古典要素——

佐藤敬子*

要旨

竹西寛子は新潮文庫版『伊豆の踊子』の解説で「谷崎文学に比べると、川端文学はドラマの欠如あるいは不必要によって日本の物語の直系とは言い難い」と述べているが、確かに川端康成には、芥川龍之介や谷崎潤一郎のような、直接古典を題材にした著名な作品はない。

しかし、漱石・紅葉を始めとする近代作家や知識人たちに古典の要素の欠如など有り得ず、川端も『源氏物語』や『枕草子』に触れていたことは、残された「読書ノート」からも明白である。

ところで、古典作品、とくに「王朝物」と呼ばれる平安物語文学には、共通する要素がいくつかある。そしてその要素は川端作品の中から容易に読み取れる。

本稿では、川端の初期の作品である『伊豆の踊子』から、「貴種流離」「かいまみ」「囲碁の勝負」「流離と禊」という古典要素を指摘し、川端には直接古典を題材にした作品はなくとも、古典要素を踏まえた作品を描いていることを立証し、川端文学も日本の物語の直系の系譜にあることを論じるものである。

キーワード：古典要素、『伊豆の踊子』、貴種流離、かいまみ、囲碁の勝負

* 横浜市立大学看護短期大学元非常勤講師

《伊豆の舞孃》與《伊勢物語》・《源氏物語》 ——川端康成の古典要素——

佐藤敬子*

摘要

竹西寛子在新潮文庫版《伊豆の舞孃》の解説中提到「和谷崎文學相比，川端文學因為戲劇性的欠缺或是说不須要，使其難以稱為日本物語の直系」，確實川端康成沒有像芥川龍之介、谷崎潤一郎那樣直接以古典為題材の著名作品。

但是，以漱石・紅葉為首の近代作家以及知識人們不可能缺乏古典文學の要素，川端也曾接觸過《源氏物語》・《枕草子》，這從他留下來的「讀書筆記」也是一目瞭然。

然而，在古典作品，特別是被称为「王朝物」の平安物語文學中有幾個共通要素，而這些要素在川端作品中也能輕易地看到。

在本論文中，將指出從川端の初期作品《伊豆の舞孃》中可看到有「貴種流離」「窺看」「圍棋の勝負」「流離和楔」這些古典要素，即使川端沒有直接取材自古典の作品，也會立證他的作品是具有古典要素の作品，論證川端文學也是隸屬於日本物語の直系源流系譜。

關鍵詞：古典要素、《伊豆の舞孃》、貴種流離、窺看、圍棋の勝負

* 横濱市立大學看護短期大學前兼任講師

“The Dancer of Izu” and “Ise Monogatari”, “Genji Monogatari” : Classical Elements in Kawabata's Works

Sato, Keiko^{*}

Abstract

Takenishi Hiroko states in the commentary on the Shincho Bunko edition of “The Dancer of Izu” that “Compared to Tanizaki's literature, it is difficult to claim that Kawabata's literature is directly descended from Japanese narratives due to the absence or unnecessary nature of drama.” Indeed, Kawabata Yasunari does not have renowned works directly based on classical themes, such as those by Akutagawa Ryunosuke or Tanizaki Junichiro.

However, it is inconceivable that modern writers and intellectuals such as Natsume Soseki and Ozaki Koyo lacked elements of the classics. It is evident from Kawabata's remaining “reading notes” that he, too, engaged with works like “Genji Monogatari” and “The Makura-no-Soshi” .

By the way, classical works, especially those belonging to the literary genre known as “monogatari” from the Heian period, share several common elements. These elements can be readily discerned within Kawabata's works.

In the relevant thesis, classical elements such as “Kishu ruri” (Noble Exile) , “Kaimami” (interweaving), “Igo no shobu” (a game of Go), and “Ryuri and Misogi” (wandering and purification) are identified in Kawabata's early work, “The Dancer of Izu” While Kawabata may not have directly based his works on classical themes, the paper aims to demonstrate that he depicted works grounded in classical elements. It argues that Kawabata's literature is indeed part of the direct lineage of Japanese narratives.

Keywords: Classical elements, “The Dancer of Izu” , Kishu ruri (Noble Exile) , Kaimami(interweaving), Igo no shobu(a game of Go)

^{*} Former Part-time Lecturer, College of Nursing, Yokohama City University